

Bruxelles, 1^o luglio 2026
(OR. en)

8880/26

Fascicoli interistituzionali:
2026/0076(NLE)
2026/0077(NLE)

RECH 205
COASI 76

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. Comm.:	7599/26 + ADD 1; 7601/26 + ADD 1
Oggetto:	DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla firma, a nome dell'Unione, e all'applicazione provvisoria dell'accordo tra l'Unione europea, da una parte, e il Giappone, dall'altra, sulla partecipazione del Giappone ai programmi dell'Unione - Adozione DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea, da una parte, e il Giappone, dall'altra, sulla partecipazione del Giappone ai programmi dell'Unione - Accordo di massima - Accordo di massima Richiesta di approvazione del Parlamento europeo

1. Nella sessione del 15 maggio 2023 il Consiglio ha adottato la decisione che autorizza l'avvio dei negoziati con il Giappone per un accordo sui principi generali della partecipazione del Giappone ai programmi dell'Unione e sull'associazione del Giappone al programma quadro di ricerca e innovazione (2021-2027) Orizzonte Europa¹.

¹ GU L 144 del 5.6.2023, pagg. 58-59.

2. A seguito della conclusione dei negoziati con il Canada, il 23 marzo 2026 la Commissione ha presentato una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria dell'accordo tra l'Unione europea, da una parte, e il Giappone, dall'altra, sulla partecipazione del Giappone ai programmi dell'Unione², unitamente al testo dell'accordo quale addendum alla proposta, nonché una proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo³.
3. Il gruppo "Ricerca", nella riunione del 25 marzo 2026, e il gruppo "Asia/Oceania", nella riunione del 16 aprile 2026, hanno esaminato le proposte della Commissione. A seguito di una consultazione scritta conclusasi il 1° aprile 2026, le delegazioni del gruppo "Ricerca" hanno raggiunto un accordo sul testo del progetto di decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria, compreso il testo dell'accordo, nonché sul testo del progetto di decisione del Consiglio relativa alla conclusione.
4. I giuristi-linguisti hanno verificato e messo a punto il progetto di decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo, l'accordo stesso e il progetto di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo, che figurano rispettivamente nei documenti 8279/26, 8285/26 e 8286/26.
5. Alla luce di quanto precede, si invita il Comitato dei rappresentanti permanenti a raccomandare al Consiglio, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, di:
 - adottare la decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria che figura nel documento 8279/26 e decidere di informarne il Parlamento europeo conformemente all'articolo 218, paragrafo 10, TFUE;
 - dare un accordo di massima sul progetto di decisione relativa alla conclusione dell'accordo che figura nel documento 8286/26 e decidere di trasmetterlo al Parlamento europeo per approvazione, unitamente al testo dell'accordo che figura nel documento 8285/26, dopo la firma dell'accordo.

² Docc. 7599/26 + ADD1.

³ Docc. 7601/26 + ADD1.